



RINA
www.rina.org

CERTIFICADO N°
CERTIFICATE No.

15266/06/I

Certificamos que o Sistema de Gestão de Qualidade de / *It is hereby certified that the Quality Management System of*

R. SIMIONI INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA

RUA TABOR, 235 E 245 04202-020 SÃO PAULO (SP) BRASIL

Nas seguintes unidades operacionais / *In the following operational units*

RUA TABOR, 235 E 245 SÃO PAULO (SP) BRASIL

Encontra-se em conformidade com a norma / *Is in compliance with the standard*

ISO 9001:2008

Para a(s) seguinte(s) atividade(s) / *For the following field(s) of activities*

COMERCIALIZAÇÃO DE ELEMENTOS DE FIXAÇÃO (PARAFUSOS, PORCAS, REBITES,
ARRUELAS E SIMILARES) PADRONIZADOS E ESPECIAIS

TRADE OF FIXING ELEMENTS (BOLTS, NUTS, RIVETS, WASHERS AND RELATED
PRODUCTS), STANDARD AND SPECIAL

A validade deste certificado depende do resultado de uma auditoria anual/semestral e de uma auditoria completa, a cada três anos, realizada no Sistema de Gestão
The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

O uso e validade deste certificado está sujeito à conformidade com o documento RINA: Regulamento para Certificação de Sistemas da Qualidade
The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems

Primeira emissão <i>First Issue</i>	09.10.2006
Emissão em vigor <i>Current Issue</i>	18.09.2012
Validade <i>Expiry Date</i>	26.08.2015

Dr. Roberto Cavanna
(Managing Director)

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

Para informações referentes à validade deste certificado visite o site www.rina.org

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site www.rina.org

O conteúdo do Manual da Qualidade deve ser verificado para detalhes referentes à(s) exclusão(ões) de requisito(s) da norma

Reference is to be made to the Quality Manual for details regarding the exemptions from the requirements of the standard

EA:29A

CISQ é a Federação Italiana dos Organismos de Certificação de Sistemas de Gestão

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies



www.cisq.com

Form CERS/SGE-01/2011



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner

CISQ/RINA

hereby certify that the organisation

R. SIMIONI INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA

RUA TABOR, 235 E 245 04202-020 SÃO PAULO (SP) BRASIL

in the following operative units

RUA TABOR, 235 E 245 SÃO PAULO (SP) BRASIL

for the following field of activities

TRADE OF FIXING ELEMENTS (BOLTS, NUTS, RIVETS, WASHERS AND RELATED PRODUCTS), STANDARD AND SPECIAL

has implemented and maintains a

Quality Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2008

Registration Number: **IT-51530**

First Issue : 2006-10-09

Current Issue : 2012-09-18



Michael Drechsel

President of IQNET



Ing. Claudio Provetti

President of CISQ

IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CCC Cyprus
CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany DS Denmark
ELOT Greece FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico INNORPI Tunisia
Inspecta Certification Finland IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland
PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland
SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com